

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:251334

03.03.2020-08:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 5.089
CONTAINER ID: LB SC 1890

8001

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7215381	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
03.03.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180260685 27884
	P: 48 -LT3		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010227884
7215382	2511070835	672	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
03.03.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180260680 27885
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
	P: 28 -LT4		X	0	TBA-500141	5010227885
7215383	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
03.03.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180260681 27886
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010227886
7215384	2516100635	960	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
03.03.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180260682 27887
	P: 48 -LT6		X	0	TBA-500082	
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010227887
7215385	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
03.03.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180260683
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	5010227889

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-002048 vom 03.03.2020



20-002048

Ludwigsburg, 03.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cotransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>																																				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>7215381</td><td>20</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>5.089</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>7215382</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>7215383</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>7215384</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>5</td><td>7215385</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	7215381	20	COLLI	Getriebeteile	5.089		2	7215382						3	7215383						4	7215384						5	7215385					
1	7215381	20	COLLI	Getriebeteile	5.089																																	
2	7215382																																					
3	7215383																																					
4	7215384																																					
5	7215385																																					
Summe: Total		20,00 COLLI 5.089,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				
27 RECEPTE MAGNETI S.r.l. Réception des marchandises le 03.03.2020 à Modugno (BA) Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 6 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre de destinataire																																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

weiß = Exemplar für Auftraggeber / blanc = Exemplaire pour commettant / wit = Exemplaar voor lastgever / blanco = Esemplaro per committente / white = Copy for orderer / roso = Exemplar für Absender / rosa = Exemplar per mittente / roso = Exemplar voor afzender / rosa = Esemplaro per mittente / pink = Copy for sender / blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplar voor geadresseerde / bleu = Esemplaro per destinatario / blue = Copy for consignee / grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplar voor vervoerder / verde = Esemplaro per trasportatore / green = Copy for carrier / verde = Esemplar für Beförderer / verde = Exemplar per trasportatore / verde = Esemplar voor vervoerder / verde = Esemplar per trasportatore / green = Exemplar for belandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
MAGNA PT B.V. & Co. KG
Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Str.
D - 74632 Neuenstein

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna PT S.p.A.
c/o Schweitzer Logistik
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA)
Italien

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Sped. Schweitzer

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italien
Abi.-Stelle: 14248

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu: Neuenstein
Land/Pays: Deutschland
Datum/Date: 03.03.2020

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
Warenbegleitschein-Nr. 251334

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
20-Paletten/Getriebeteile

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
20

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
20-PALETTEN/GETRIEBETEILE

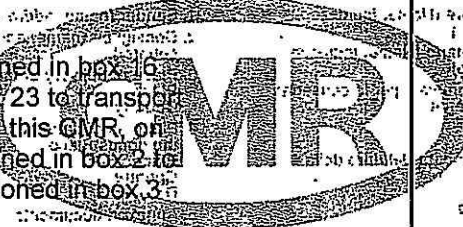
9 Bezeichnung des Gutes
Nature de la marchandise
20-PALETTEN/GETRIEBETEILE

10 Statistikknummer
No. statistique
87084050

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
5089

12 Umfang in m³
Contenu m³
10,0

The freight forwarder as mentioned in box 6 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.



13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions du Expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom
A payer par
Fracht/Prix de transport
Emböllungen/Réductions
Zuschläge/Suppléments
Nebengebühren/Frais accessoires
Sonderpost/Sonofrais
Divers

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Établi à
Neuenstein

22 Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Straße
D-74632 Neuenstein

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtlösungsanweisungen
Prescriptions de défranchissement

25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung
ni) Grenzübergängen
von bis

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz: LB SC
Anhängerkennzeichen

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

st.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

Les notices explicatives de lignes ci-dessus doivent être complies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinrichtungen Frachtführer müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einseitig/bleit
y/compte et 21+22

En cas de marchandises dangereuses, l'expéditeur et le destinataire doivent indiquer le contenu, le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Mentions obligatoires aux cases 1 et 17 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 3.

LUIGI NAGEL S.r.l.

Aut. 001/0000001 snc - 70026 Modugno (BA)

6 MAR 2020

in riserva di